

Štátny veterinárny a potravinový ústav

Jánoškova 1611/58, 026 01 Dolný Kubín
Veterinárny a potravinový ústav v Košiciach
Skúšobné laboratórium VEHYDIS



Hlinkova 1, 043 65 Košice

A/N akreditované / neakreditované skúšky

tel: 055/ 6330120 fax: 055/ 6330193 e-mail: sekretariat@svu-ke.sk

Strana 1 / 3

Objednávateľ:

Obec Jabloň
Jabloň 75
067 13 Jabloň

IČO : 00323055

Č.centr. príjmu : CP-3288/26
Č.protokolu : 3893/26

Dátum a čas príjmu vzorky: 3.6.2026
Vzorku odobral : Ľudovít Dziak

13:00

PROTOKOL O SKÚŠKACH

Vzorka : 4903

Názov vzorky : Surová voda

Predmet skúšky: surová voda

Miesto odberu vzoriek : 00323055 Obec Jabloň Jabloň 75 067 13 Jabloň

Zdroj : prameň

Dát. a čas odberu: 3.6.2026, 8.40 hod.

Plán odberu/Protokol o odbere pitnej vody: CP - 3288/26

Teplota pri odbere : 7,4 °C

Metóda odberu: bodový odber - SOP 201

Teplota pri prijme: 5 °C

A - akreditovaný odber

Množstvo/hmotnosť vz.: 13,5 l

Vzorku prijal : Adamčíková Darina

Dátum vykonania skúšok : 3.6.2026 - 22.6.2026

Výsledky skúšok

Mikrobiologické a biologické ukazovatele :

Parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	limit	U(k=2)
črevné enterokoky	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 300	
<i>Escherichia coli</i>	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 25	
koliformné baktérie	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 50	
živé organizmy	STN 75 7711	N	0	jedinec/ml	max. 10	

Fyzikálne a chemické ukazovatele:

Parameter	metóda	SA/SN	výsledky	jednotka	NPM	U(k=2)
Kyanidy	STN ISO 6703-1	SN	<2,0	µg/l	max. 50	
Benzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,20	µg/l	max. 1,00	

Fyzikálne a chemické ukazovatele:

Parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	NPM	U(k=2)
1,2-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
1,3-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
1,4-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
Dichlórbenzény	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	max. 0,30	
1,2-dichlóretán	ŠOP-LPV-24	SA	<1,00	µg/l	max. 3,0	
Monochlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<2,00	µg/l	max. 10,0	
farba	STN EN ISO 7887	N	číra			
pach	STN EN 1622	N	prijateľný pre spotrebiteľa a bez abnormálnych zmien			
CHSK - Mn	STN 83 0520	N	1,36	mg/l	max. 3	
amónne ióny	STN ISO 7150-1	N	<0,06	mg/l	max. 0,5	
vodivosť	SOP 191	A	54,4	mS/m	max. 125	4%
pH	SOP 192	A	7,4	-log c(H)	6,5 - 9,5	1%
alkalita	STN EN ISO 9963	N	4,63	mmol/l	min.0,80	
absorbancia (254 nm, 1 cm)	SOP 197	A	0,023		max. 0,08	9%
teplota	SOP 196	A	5,0	°C		1%

Chemické skúšky:

vzorka	parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	MRL/NPM	LOQ	U(k=2)
4903	alfa-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
4903	beta-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
4903	gamma-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
4903	HCB	SOP 27	A	<0,0002	mg/l	0,0005	0,0002	
4903	suma DDT	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
4903	benzo(a)pyrén	SOP 36	N	<0,008	µg/l	0,01	0,008	
4903	suma PAU (4)	SOP 36	N	<0,01	µg/l	0,1	0,01	
4903	ortuť	SOP 19	A	<0,00008	mg/l	0,001	0,00008	
4903	kadmium	SOP 19	A	0,00011	mg/l	0,001	0,00003	19%
4903	olovo	SOP 19	A	<0,00003	mg/l	0,005	0,00003	
4903	arzen	SOP 19	A	0,00007	mg/l	0,01	0,00005	19%
4903	chróm	SOP 19	A	<0,00020	mg/l	0,05	0,00020	
4903	nikel	SOP 19	A	0,0005	mg/l	0,015	0,0002	18%
4903	meď	SOP 19	A	0,00040	mg/l	1,0	0,00020	18%
4903	zinok	SOP 19	A	0,0058	mg/l	0,05	0,0004	19%
4903	vápnik	SOP 19	A	115,73	mg/l	n.n.	0,00020	20%
4903	horčík	SOP 19	A	12,387	mg/l	n.n.	0,00010	19%
4903	železo	SOP 19	A	0,00412	mg/l	0,2	0,00010	18%
4903	mangán	SOP 19	A	<0,00003	mg/l	0,05	0,00003	
4903	selén	SOP 19	A	<0,0004	mg/l	0,01	0,0004	
4903	antimón	SOP 19	A	<0,00200	mg/l	0,005	0,00200	
4903	vápnik + horčík	SOP 19	A	3,3972	mmol/l	n.n.	0,0002	18%
4903	urán	SOP 19	A	0,00004	mg/l	n.n.	0,00003	20%
4903	bór	SOP 19	A	0,0328	mg/l	1,5	0,0006	20%
4903	chloridy	SOP 204	A	1,7	mg/l	n.n.	0,1	8%
4903	fluoridy	SOP 204	A	<0,3	mg/l	1,5	0,3	

Č. centr. príjmu : CP-3288/26
 Č. protokolu : 3893/26

Legenda :

n.n.	- platná legislatíva neobsahuje hygienický limit
MRL	- maximálny reziduálny limit pre pesticídy a veterinárne liečivá
NPM	- najvyššie prípustné množstvo pre aditíva a kontaminanty
LOQ	- limit kvantifikácie
A	- skúška je vykonaná akreditovanou metódou
N	- skúška nie je vykonaná akreditovanou metódou
SA	- analýza vykonaná formou subdodávky / akreditovaná metóda
U(k=2)	- rozšírená kombinovaná neistota s faktorom pokrytia 2
STN 83 0520	- Stanovenie CHSK-Mn
SOP 191	- Stanovenie elektrolytickej vodivosti vody
STN ISO 7150-1	- Stanovenie amónnych iónov vo vode
SOP 192	- stanovenie pH potenciometricky vo vodách
STN EN ISO 9963-1	- Stanovenie alkality vody
SOP 196	- Stanovenie teploty vody
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č.1 Stanovenie <i>Escherichia coli</i> a koliformných baktérií
SOP 204	- Stanovenie rozpustných aniónov IC
STN EN 1622	- Kvalita vody. Stanovenie prahovej hodnoty pachu (TON) a prahovej hodnoty chuti (TFN).
SOP 19	- Stanovenie parametrov hmotnostnou spektrometriou s indukčne viazanou plazmou
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č.2 Stanovenie črevných enterokokov.
STN 75 7711	- Kvalita vody. Biologický rozbor. Stanovenie biosestónu
SOP 36	- Stanovenie parametrov vysokopúčinnou kvapalinovou chromatografiou s fluorescenčným detektorom
SOP 27	- Stanovenie parametrov plynovou chromatografiou s detektorom elektrónového záchytu
STN EN ISO 7887	- Kvalita vody. Skúšanie a stanovenie farby (ISO 7887: 2011)
SOP 197	- Stanovenie absorbancie vo vodách

Vyhlásenie o zhode s požiadavkami

Analyzovaná vzorka je v zhode s Vyhláškou č. 636/2004 Z.z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z 19. novembra 2004, ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch.

Vzorka vody bola konzervovaná v zmysle normy: Kvalita vody - Odber vzoriek, časť 3: Konzervácia vzoriek vody a manipulácia s nimi (STN EN ISO 5667-3:2025)

Neistota merania je stanovená v súlade s platnými technickými predpismi. Meradlá a meracie zariadenia použité na skúšky boli kalibrované alebo overené v zmysle platných metrologických predpisov. Tento protokol môže byť reprodukován iba celý, po častiach iba so súhlasom skúšobného laboratória. O vydaní kópií sa vedie záznam. Miesto výkonu skúšok typu A/N je totožné s adresou uvedenou v záhlaví. Ak vzorku poskytol zákazník, laboratórium nie je zodpovedné za odber a stav prijatej vzorky. Skúšobné laboratórium odmieta zodpovednosť za informácie dodané zákazníkom. Výsledky sa vzťahujú na vzorku tak, ako bola prijatá. Protokol nenahrádza rozhodnutia orgánov štátneho dozoru.

Vypracoval a za odbornú stránku zodpovedá: Ing. Mariana Gubová

Protokol dostane: 1x Obec Jabloň, Jabloň 75, 067 13 Jabloň
 1x archív

Dátum vystavenia protokolu: 24.6.2026
 Schválené dňa: 24.6.2026

MVDr. Štefánia Pirčová
 riaditeľka VPÚ

koniec protokolu



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Komenského 50, 042 48 Košice
 Call centrum: 055/79 84 777
 E-mail: zakaznik@vodarne.eu
 www.vodarne.eu

BANKOVÉ SPOJENIE:
 SLSP, a.s. IBAN: SK71 0900 0000 0052 3771 0150 SWIFT: GIBASKBX
 ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX



Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 1243/V
 ■ IČO: 36 570 460 ■ DIČ: 202 006 3518 ■ IČ DPH: SK202 006 3518

Počet strán protokolu o skúške vzorky: 2 / 2 / 1724



SNAS
 Reg. No. 2185-182

Protokol obsahuje výsledky skúšok s označením N - neakreditovaná skúška, NL - neakreditovaná skúška iného lab. VVS, a.s., A - akreditovaná skúška, AL - akreditovaná skúška iného lab. VVS, a.s. a výsledky skúšok vykonaných v subdodávke s označením SA - subdodávka akreditovaná, SN - subdodávka neakreditovaná v Tabuľke výsledkov skúšok.

TABUĽKA VÝSLEDKOV RÁDIOLOGICKÝCH SKÚŠOK

Vyhľadávka MZ SR č.45/2024 Z.z.

Ukazovateľ	Dátum merania rádiologického skúšky	Ca [Bq/l]	U _{rel} [%]	C _{AND} [Bq/l]	IH [Bq/l]	Použitá metodika	Merací prístroj	Poz
Ca _α	11. 6. 2026	<0,04		0,04	0,10	STN 75 7611 kapitola 4. (ŠOP-LPV-21)	LB 4200 (nizkopozadový alfa-beta merací systém)	A
Ca _β	11. 6. 2026	0,04	40,00	0,04	0,50	STN 75 7612 (ŠOP-LPV-22)	LB 4200 (nizkopozadový alfa-beta merací systém)	A
Ca _{222Rn}	4. 6. 2026	19,3	19,0	1,00	100	STN 75 7615 (ŠOP-LPV-20)	EMS 8 (súprava na meranie objemovej aktivity radónu)	A
Ca _i								

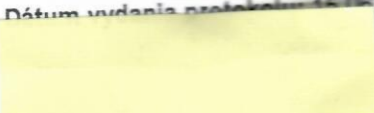
Číslo registrácie: RÚVZKE/ORO/11201/26525/2025

VYSVETLIVKY

- Ca_i - objemová aktivita
- Ca_α - celková objemová aktivita alfa
- Ca_β - celková objemová aktivita beta
- Ca_{222Rn} - objemová aktivita Rn-222
- U_{rel} - relatívna rozšírená neistota pre kvantil normálneho rozdelenia k_{1-α}=1,96
- C_{AND} - najmenšia detegovateľná objemová aktivita pre kvantil normálneho rozdelenia k_{1-α}=k_{1-β}=1,65
- IH - indikačná hodnota
- Ca_i - objemová aktivita i-teho rádionuklidu

Upozornenie: Uvedené výsledky sa vzťahujú iba na predmet skúšky a na vzorku, ktorá bola prijatá do skúšobného laboratória. Dovoľené je len kopírovanie celého protokolu. Kopírovanie jeho časti je možné len so súhlasom vedúceho skúšobného laboratória. Používateľ služieb akreditovaného pracoviska v žiadnom prípade nesmie použiť jeho akreditačnú značku.

Dátum vydania protokolu: 16.06.2026

Schválil: 
 vedúca ŠLV

koniec protokolu